

**Четвертая Конференция государств –
участников Конвенции о запрещении
применения, накопления запасов, производства
и передачи противопехотных мин и об их
уничтожении по рассмотрению действия
Конвенции**

30 September 2019
Russian
Original: English

Осло, 26–29 ноября 2019 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение представлений государств-участников,
как предусмотрено в статье 5

**Запрос на продление предельного срока для завершения
уничтожения противопехотных мин в соответствии
со статьей 5 Конвенции**

Резюме

Представлено Эфиопией

1. Эфиопия была одной из первых стран, подписавших Конвенцию о запрещении противопехотных мин в декабре 1997 года. Эфиопия ратифицировала Конвенцию в декабре 2004 года, и Конвенция вступила в силу для Эфиопия в июне 2005 года.
2. В то время, когда Эфиопия ратифицировала Конвенцию, было хорошо известно, что Эфиопия является одной из стран, которые сильнее всего загрязнены минами. Противопехотные мины (ППМ) и неразорвавшиеся боеприпасы (НРБ) использовались в Эфиопии с итальянского колониального вторжения в 1935–1941 годах, с войны в восточном регионе Эфиопии на границе с Сомали в 1977–1978 годах, с продолжительного внутреннего конфликта 1974–1991 годов, с недавней эфиопско-эритрейской войны в северном регионе страны и на границах тыграйского и афарского административных регионов в 1998–2000 годах.
3. После прекращения огня и декабрьского мирного соглашения, подписанного с Эритреей в июне 2000 года, эфиопское правительство пригласило Организацию Объединенных Наций (ООН) оказать содействие в разработке национальной программы деятельности, связанной с разминированием. В феврале 2001 года декрет № 70/2001 Совета министров учредил Эфиопское управление по противоминной деятельности (экс-ЭУПМД) при канцелярии премьер-министра, ответственной за разминирование и информирование о минной опасности. Другие задачи, такие как помощь жертвам, входят соответственно в компетенцию Министерства труда и социальных дел, а уничтожение запасов – Министерства обороны.
4. Первой попыткой получить национальную картину загрязнения в Эфиопии стало эфиопское Обследование воздействия наземных мин за 2001–2004 годы (ЭОВНМ). Обследование дало Эфиопия высокую степень уверенности в том, что она обнаружила практически все затронутые общины и установила общенациональные базисные параметры. Хотя ЭОВНМ дало первую общую картину проблемы наземных мин в стране, стало ясно, что уровень загрязненности завышен.



5. С 2002 года Эфиопское управление по противоминной деятельности (экс-ЭУПМД) при поддержке ряда доноров и организации «Помощь норвежского народа» (ПНН) прилагало усилия с целью подтвердить результаты ОВНМ и провести очистку от мин по всей стране. Эти усилия реализуются за счет использования Национальных стандартов противоминной деятельности (НСПМД) и Стандартных оперативных процедур, которые при поддержке ПНН обновляются в соответствии с поправками к Международным стандартам деятельности, связанной с разминированием (ИМАС). Операции также проводятся с использованием общего управления качеством, включая усилия по обеспечению качества и контролю качества с целью обеспечить, чтобы операции велись в соответствии с НСПМД и ИМАС.

6. В период 2002–2012 годов Эфиопское управление по противоминной деятельности расчистило 59,6 кв. км, а оценочная площадь предположительно опасных районов в размере 1 190 317 900 кв. м была подвергнута технической проверке и высвобождена под общинное пользование.

7. В 2012 году экс-ЭУПМД было распущено декретом, и обязанности по завершению обязательств Эфиопии по разминированию были переданы Министерству национальной обороны. Как сообщалось в рамках первого продления правительство Эфиопии распустило указом экс-ЭУПМД, а остающаяся задача была вменена в обязанность инженерному департаменту Министерства национальной обороны. Но недавно такая обязанность была передана центральному аппарату Министерства национальной обороны по следующим соображениям:

- распоряжение противоминной деятельностью и ресурсами непосредственно гражданским министром обороны;
- остающиеся подтвержденные районы достигаемы для Министерства национальной обороны, и направлять реализацию может центральный аппарат;
- поскольку ресурсы и гранты на разминирование приобретают все более дефицитный характер, важно, чтобы очистка от наземных мин осуществлялась Министерством национальной обороны, ибо министр обороны находится в лучшем положении для коммуникации с донорами и составления бюджета непосредственно по линии центрального аппарата.

8. 15 июня 2015 года Эфиопия представила запрос на продление ее предельного срока для разминирования. Запрос был удовлетворен на четырнадцатом Совещании государств-участников, и новый предельный срок был установлен на 1 июня 2020 года.

9. 7 декабря 2017 года Эфиопия, в соответствии с решениями четырнадцатого Совещания государств-участников, представила обновленный план работы по осуществлению статьи 5 Конвенции.

10. В период первого запроса Эфиопия обработала в общей сложности 53 ПОР размером 136 819 000 кв. м, включая 125 376 000 отмененных кв. м, 9 945 000 сокращенных кв. м и 1 498 000 расчищенных кв. м.

11. Разминирование в Эфиопия пошло на пользу более чем двум миллионам человек. С годами выгоды от деятельности по разминированию включают среди прочего переселение людей, перемещенных в результате конфликта, восстановление и ремонт инфраструктуры, безопасность высвобождения земель регионов, затронутых прежде конфликтом.

12. Во многих районах присутствие наземных мин и взрывоопасных пережитков войны (НМ/ВПВ) затрудняет доступ к земле, что оборачивается дефицитом продовольственной безопасности и представляет собой препятствие для процесса консолидации мира в приграничных районах. Половина затронутых общин сообщили о блокировании доступа к пастбищным угодьям, а треть – сообщила о блокировании дорог, троп и земель под неорошаемые культуры. Блокирование дорог и троп в горных районах представляет собой серьезную проблему, ибо тут трудно найти альтернативные маршруты. Третья категория блокировки связана с важностью земель под неорошаемые культуры, что является главной особенностью эфиопского сельского хозяйства, а от блокирования доступа к воде страдают и кочевые скотоводы.

13. В ходе выполнения своих функций противоминная деятельность сталкивается с некоторыми трудностями. Хотя она реализует большую часть своих операций, окончательные усилия затрудняются в силу следующих обстоятельств:

- нехватка государственного и международного донорского финансирования сокращает ресурсы, требуемые для разминирования;
- дефицит безопасности: предположительно опасные районы расположены в пограничной и отдаленной местности, где дефицит безопасности затрудняет доступ для гражданских саперных команд;
- доступность: отсутствие основных социальных служб для удовлетворения насущных потребностей (включая кров, воду, медицинское обслуживание, инфраструктуру) затрудняет досягаемость опасных районов для команд и проведение операций;
- ограниченность операций: перераспределение команд по разбросанным районам минных полей снижает эффективность операций и ресурсов;
- климатические факторы: из-за сильных дождей противоминная деятельность сводится к трем месяцам в году.

14. Противоминная деятельность Министерства обороны переходит к осуществлению его плана по обработке остающегося подтвержденного и предполагаемого опасного района. С точки зрения осуществления этого плана Эфиопия все же сталкивается еще с рядом вызовов, включая следующее:

- буферная зона между Эфиопией и Эритреей не демаркирована; судя по обозначениям, трудно определить, какие районы находятся в ведении Эфиопии и Эритреи;
- команды быстрого реагирования (ББР) и команды по обезвреживанию взрывных боеприпасов (ОВБ) оснащены старым саперным оборудованием. С целью выполнения обязательства Эфиопии по Конвенции Министерство национальной обороны стремится заменить старое оборудование. Однако бюджет Министерства носит ограниченный характер;
- довершить работу Учебного центра по разминированию. К сожалению, на момент составления настоящего документа Учебный центр не был довершен из-за нехватки финансирования;
- сертифицировать команды ББР и ОВБ за счет повышения квалификации: большинство мероприятий по разминированию проводится на минных полях. Однако саперы имеют меньший опыт в связи с планированием и реализацией ресурсов для работы с ВПВ. Хотя Центр предпринял кое-какие шаги по подготовке подразделений к этой задаче, он нуждается в международной поддержке и технических советниках.

15. Эфиопия имеет для обработки в общей сложности 261 заминированный район размером 1 056 340 000 кв. м, и в том числе:

- 35 подтвержденных опасных районов размером 6 304 538 кв. м;
- 226 предположительно опасных районов размером 1 050 045 013 кв. м.

16. Общая площадь района, который остается высвободить, не включает предположительно опасные районы, расположенные вдоль границы противостояния между Эфиопией и Эритреей. С отбытия в 2008 году Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее из-за отсутствия демаркации границы еще никто не вступал в буферную зону для обследования этого района. Однако, как ожидает Эфиопия, дискуссии по линии совместной пограничной комиссии, которая должна быть вскоре учреждена, позволят состояться операциям по обследованию и расчистке.

17. Эфиопия запрашивает второе продление в общей сложности на пять лет с 1 июня 2020 года по декабрь 2025 года для выполнения своих обязательств по статье 5.

18. Эти хронологические рамки необходимы Эфиопии в следующих целях:

- устранить остающееся загрязнение: как ожидается, после нетехнического и технического обследования потребуют расчистки 2% предположительно опасных районов;
- реализовать ежегодную задачу по обработке 4 790 427 кв. м за счет расчистки и 171 507 352 кв. м. за счет нетехнического и технического обследования;
- по завершении демаркации произвести обследование буферной зоны между Эфиопией и Эритреей;
- заручиться поддержкой доноров и международных советников;
- переоснастить компании по разминированию, команды быстрого реагирования и команды по ОВБ;
- осуществить ИМО и обозначить предположительно опасные районы (ПрОР);
- обеспечить подготовку и укрепление потенциала саперных команд, команд быстрого реагирования и команд по ОВБ;
- довершить работу Учебного центра по разминированию.

19. По прикидкам исходя из прошлого опыта, выполнение обязательства по статье 5 в Эфиопии обойдется, по оценкам, 40 958 157,39 долл. США.

Этот бюджет рассчитан исходя из остающейся задачи и на основе следующих посылок:

- 6 304 538 кв. м известного заминированного района;
- 1 050 045 013 кв. м предположительно опасного района;
- по оценкам, подлежать расчистке будут 2% остающегося ПрОР (21 000 900 кв. м);
- по оценкам Эфиопии, общая расчистка охватит 27 305 438 кв. м;
- по оценкам Эфиопии, средняя стоимость расчистки составляет 1,50 долл. США на кв. м;
- 27 305 438,26 кв. м на 1,50 долл. США составляет 40 958 157 долл. США, требуемых для расчистки.
